



## REUNIONS

- **Plusieurs responsables de l'Union européenne ont exprimé ces derniers jours leur préoccupation devant la situation politique au Liban.** Le 8 mars, lors de la session plénière du Parlement européen à Strasbourg, le ministre délégué luxembourgeois aux Affaires étrangères et à l'immigration représentant la Présidence de l'UE, Nicolas Schmit, a déclaré que « la démission du gouvernement Karamé ... crée une situation nouvelle qu'il importe de mettre à profit ». Il a assuré le Parlement européen que le Conseil ne ménagera aucun effort afin d'œuvrer pour une solution satisfaisante de la question libanaise. Lors de la même session, le même jour, le Commissaire européen au Développement, Louis Michel, s'exprimant au nom de sa collègue responsable des Relations extérieures et de la Politique européenne de voisinage, Benita Ferrero-Waldner, a déclaré : « Il est important que les élections législatives libanaises aient lieu comme prévu en mai... Nous sommes en train d'examiner la possibilité d'un soutien électoral concret... La Commission a l'intention d'envoyer prochainement une mission technique au Liban afin d'évaluer l'aide que nous pouvons apporter ». M. Michel a rappelé que l'UE attache la plus grande importance à la pleine mise en œuvre de la résolution 1559 du Conseil de sécurité des Nations-Unies (demandant le retrait des troupes étrangères du Liban, NDLR). Pour sa part, le Haut Représentant de l'UE, Javier Solana, a déclaré le 6 mars que l'UE attendait cette mise en œuvre ; il l'a redit le 8 mars en présence de l'Envoyé spécial du secrétaire-général de l'ONU pour le Liban, Terje Roed-Larsen, et le 9 mars lors d'une réunion avec des représentants de l'opposition parlementaire libanaise. La déclaration de la Présidence de l'UE est sur:  
<http://www.eu2005.lu/fr/actualites/communiqués/2005/03/0803scmitpe/index.php> . Le discours de M. Michel est disponible sur: [http://europa.eu.int/news/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/news/index_en.htm) (cliquer à gauche sur « Les 7 derniers jours ») et les interventions de M. Solana sur <http://ue.eu.int/solana>
- **La première session plénière de l'Assemblée parlementaire euro-méditerranéenne aura lieu du 12 au 15 mars au Caire.** D'abord chacune des trois commissions de l'Assemblée – une par volet du Processus de Barcelone – examinera son rapport, qui fera ensuite l'objet d'un vote. Puis ces rapports seront examinés par le bureau de l'Assemblée. La session inaugurale se déroulera le 14 mars. Le discours d'ouverture sera prononcé par le Président de l'Assemblée, le Président du Parlement égyptien, Ahmed Fathi Sorour. Puis des déclarations sur le Processus de Barcelone seront faites par le Ministre délégué luxembourgeois aux Affaires étrangères, Nicolas Schmit, au nom de la Présidence du Conseil de l'UE, par le Haut Représentant de l'UE, Javier Solana, le Secrétaire-Général de la Ligue arabe, Amre Moussa et un représentant de la Commission européenne. Un document sur la stratégie européenne vue par les Partenaires méditerranéens sera présenté au nom du Conseil des députés de Tunisie. Ensuite, les présidents des commissions introduiront les rapports finaux de leurs commissions et le Directeur de la Fondation Anna Lindh pour le dialogue des cultures, Traugott Schöfthaler, fera une déclaration. La séance du 15 mars verra un discours du ministre égyptien des Affaires étrangères, Ahmed Aboul Gheit, l'adoption d'une résolution finale et de recommandations, et enfin des déclarations finales du Président du Parlement européen, Josep Borrell Fontelles, et du Président de l'Assemblée euro-méditerranéenne, Ahmed Fathi Sorour.
- **Le Comité des experts de la Facilité euro-méditerranéenne d'investissement et de partenariat (FEMIP), réuni les 7 et 8 mars à Luxembourg, a recommandé au Comité ministériel de la Facilité plusieurs mesures de modernisation des marchés financiers et il a estimé nécessaire une coopération étroite entre les principaux acteurs politiques et économiques de la région euromed.** Parmi les mesures recommandées, on peut citer la mise au point et l'application d'un cadre réglementaire et d'un dispositif de surveillance pour le secteur financier, l'amélioration de la compétitivité du système bancaire et la diversification des produits, et le développement des marchés locaux des capitaux. Les hôtes de cette réunion étaient le ministre délégué luxembourgeois aux affaires étrangères, Nicolas Schmit, représentant la Présidence de l'UE, et le Vice-Président de la Banque européenne d'investissement (BEI) chargé de la FEMIP, Philippe de Fontaine Vive. <http://eib.org> .



- **La Libye est invitée à officialiser peu à peu ses relations avec l'UE, en tant que Partenaire méditerranéen et proche voisin, a dit en substance le Vice-Président de la Commission européenne responsable de la justice, liberté et sécurité, Franco Frattini, dans un discours consacré au personnel médical détenu en Libye, prononcé le 9 mars devant le Parlement européen à Strasbourg.** Dans ce contexte, a-t-il conclu, il importe de trouver une solution acceptable à la question difficile du personnel médical bulgare et palestinien. M. Frattini s'exprimait au nom de sa collègue responsable des relations extérieures et de la politique de voisinage, Benita Ferrero-Waldner. Le texte complet du discours est disponible en anglais et en italien sur [http://europa.eu.int/news/index\\_en.htm](http://europa.eu.int/news/index_en.htm).
- **Le sous-comité UE-Maroc « agriculture et pêche » tiendra sa première réunion les 16 et 17 mars à Rabat.** Il commencera par examiner son rôle dans la mise en œuvre du plan d'action « voisinage ». Puis il évoquera la gestion des dispositions de l'accord d'association UE-Maroc qui intéressent le commerce des produits agricoles – transformés ou non – et de la pêche. Les représentants du Maroc et de la Commission européenne échangeront des informations sur les échanges de produits agricoles et de produits agricoles transformés. La Commission et le Maroc présenteront ensuite une analyse du marché de la tomate. Enfin la Commission informera le Maroc de la réglementation de l'UE en matière de retraits de fruits et légumes.

## PROGRAMMES & PROJETS

### ⚡ 2004, UNE ANNEE D'INNOVATIONS POUR LA FEMIP

L'année 2004, qui a vu la Facilité euro-méditerranéenne d'investissement et de partenariat (FEMIP) prêter plus de €2,2 milliards aux Partenaires méditerranéens (voir Synopsis Euromed n° 303), a été marquée par plusieurs innovations, selon le bilan présenté à la presse le 4 mars à Bruxelles par le Vice-Président de la Banque Européenne d'Investissement chargé de la FEMIP, Philippe de Fontaine Vive. Le Fonds fiduciaire de la FEMIP a été créé fin 2004 avec des engagements initiaux de €31,5 millions ; la première réunion des donateurs, en janvier, a approuvé une aide de €200.000 destinée à financer une étude sur les moyens d'améliorer l'efficacité des envois de fonds des travailleurs émigrés méditerranéens en Europe. Le Fonds d'assistance technique de la FEMIP a signé en 2004, sa première année d'existence, 20 contrats pour un total de €13,8 millions d'aides non remboursables portant sur des études relatives à l'amélioration des investissements relatifs à l'environnement, au secteur privé, aux infrastructures et au capital humain chez les Partenaires méditerranéens. En outre, la FEMIP a signé en 2004 son premier prêt en faveur du logement social dans la région méditerranéenne. <http://www.bei.org>

### ⚡ ENTREPRISES : CONVENTION EURO-MEDITERRANEEENNE DE PARTENARIAT A MARSEILLE

Des responsables de quelque 300 entreprises méditerranéennes et 200 sociétés européennes se retrouveront du 15 au 17 mars à Marseille pour une convention d'affaires et de partenariat à laquelle participera le Réseau euro-méditerranéen des agences de promotion de l'investissement soutenu par MEDA dans le cadre du programme régional ANIMA, géré par l'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne. Cette manifestation, les « Assises méditerranéennes de l'International », organisée par la Chambre de Commerce et d'Industrie de Marseille-Provence, couvrira les secteurs des installations industrielles, de la santé, des services aux entreprises, de l'agro-industrie, de l'eau et de l'environnement, qui constitueront autant de thèmes de forums sectoriels. En outre, des forums thématiques porteront sur le financement de l'innovation, la coopération industrielle internationale et enfin l'innovation et la compétitivité. Des stands seront mis à la disposition des fournisseurs d'équipements et de services, ce qui permettra des rendez-vous individuels. L'équipe d'ANIMA aidera les participants méditerranéens à sélectionner des entreprises partenaires. <http://www.animaweb.org> et <http://www.amiconvention.com>



## /// **AUDIT ET COMPTABILITE : ALGERIE, LIBAN ET SYRIE POUR UN RAPPROCHEMENT AVEC L'UE**

Les représentants de l'Algérie, du Liban et de la Syrie participant à un séminaire intra-régional sur mesure consacré à l'audit et à la comptabilité ont estimé nécessaire un rapprochement entre les dispositions légales et les pratiques administratives en vigueur chez les Partenaires méditerranéens et les systèmes en place dans l'UE dans ces secteurs. Ce séminaire a eu lieu à Alger du 23 février au 3 mars dans le cadre de la deuxième phase du programme régional Euromed Marché, financé par MEDA et géré par l'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne. Les participants ont également conclu à l'importance essentielle de la formation dans ces domaines, tant dans le secteur public que dans le privé, et à la nécessité de mettre en œuvre dans les meilleurs délais les programmes de formation déjà adoptés. Ils ont de plus souligné qu'il faudrait mettre en place un échange d'informations régulier entre les organismes et/ou professionnels chargés de la comptabilité et de l'audit. <http://www.euromedmarket.org>

## /// **5<sup>E</sup> SEMINAIRE DE FORMATION SUR L'UE POUR FONCTIONNAIRES MEDITERRANEENS**

Le cinquième séminaire de formation consacré aux connaissances de base sur l'UE et destiné à des fonctionnaires méditerranéens aura lieu du 14 au 18 mars dans le cadre du Programme régional « Formation des administrations publiques », financé par MEDA et géré par l'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne. Il se tiendra à Bruxelles et il portera sur les origines et l'évolution de l'UE, ses institutions et son processus décisionnel, ses politiques et le droit européen, ainsi que sur les aspects clés du processus euro-méditerranéen et sur le Programme MEDA. Ce séminaire s'adresse à des fonctionnaires travaillant dans des ministères et d'autres organismes publics des Partenaires méditerranéens. Le programme « Formation des administrations publiques » est coordonné par le Centre européen des régions de l'Institut européen d'administration publique. « Connaissances de base sur l'UE » est l'un des quatre modules du programme ; les trois autres s'appellent « cours avancé sur l'UE », « les programmes de l'UE » et « Formation de formateurs ». Il est également envisagé de créer un réseau de centres de formation dans le cadre de ce programme.

## /// **CONTREFAÇON : ALGERIE, LIBAN, SYRIE ET CHYPRE VEULENT PLUS DE COOPERATION**

Des fonctionnaires et des praticiens du secteur privé d'Algérie, du Liban, de Syrie et de Chypre, participant à un séminaire intra-régional sur mesure consacré à la coopération douanière et à la lutte contre la contrefaçon et la piraterie ont reconnu, bien que des efforts considérables soient déployés par leurs administrations respectives, la nécessité de la coopération entre la Commission européenne, les douanes des Etats membres de l'UE et celles des Partenaires méditerranéenne afin de mener une lutte efficace contre la contrefaçon et la piraterie dans la région euro-méditerranéenne. La Commission européenne pourrait fournir une assistance technique sur demande. Les participants ont également souligné la nécessité de la coopération entre les administrations douanières et les titulaires de droits, ainsi que l'importance de la formation dans le domaine de la contrefaçon et de la piraterie. Ce séminaire a eu lieu à Nicosie du 7 au 10 mars dans le cadre de la deuxième phase du programme régional Euromed Marché, financé par MEDA et géré par l'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne. Il comprenait également des exercices sur le terrain à l'aéroport de Larnaca et au port de Limassol. <http://www.euromedmarket.org>

## /// **€1 MILLION POUR DES MICRO-PROJETS D'ONG EGYPTIENNES EN FAVEUR DES DROITS DE L'HOMME**

Un montant de €1 million accordé dans le cadre de l'Initiative européenne pour la démocratie et les droits de l'homme, gérée par l'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne, va permettre à des associations et à des institutions d'enseignement supérieur égyptiennes de mener des initiatives locales ayant pour but la promotion de la démocratisation, des droits de l'homme et de la



société civile. La Délégation de la Commission européenne au Caire a lancé le 6 mars un appel à propositions pour le financement de micro-projets qui recevront entre €30.000 et €100.000 chacun. Cette action met l'accent sur le renforcement des initiatives de la société civile égyptienne, le développement de l'appropriation par ces organisations et la promotion de la compréhension mutuelle entre l'UE et la société civile égyptienne. La date limite pour soumettre les propositions est fixée au 3 mai. Le dossier à l'intention des candidats se trouve sur le site Internet suivant : <http://www.eu-delegation.org>

#### /// SEMINAIRE INTRA-REGIONAL SUR LA CONCURRENCE

Des fonctionnaires et des praticiens du secteur privé d'Algérie, du Liban et de Syrie participeront à un séminaire intrarégional sur la concurrence qui se tiendra du 14 au 17 mars à Damas dans le cadre de la deuxième phase du programme Euromed Marché, financé par MEDA et géré par l'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne. Ce séminaire a pour but d'approfondir et de mettre à jour les connaissances du cadre législatif actuel de l'UE en matière de concurrence, de faire progresser la coopération administrative bilatérale et intrarégionale déjà établie durant la première phase du programme, et d'encourager les échanges de connaissances, d'expérience et de bonnes pratiques. La session d'ouverture sera marquée par des discours du ministre syrien de l'Economie et du Commerce, Amer Husni Lutfi, et du Chef de Délégation de la Commission européenne à Damas, Frank Hesske. <http://www.euromedmarket.org>

#### /// MUSIQUE MEDITERRANEENNE TRADITIONNELLE A L'OPERA DU CAIRE

Un ensemble turc, le Suleyman Erguner Ensemble, et un groupe de musiciens grecs, l'Ensemble En Chordais, donneront le 13 mars à l'Opéra du Caire un concert de musique méditerranéenne traditionnelle intitulé « Sur les vagues de la Méditerranée ». Ce concert s'inscrit dans le cadre du projet MédiMuses, qui fait partie du programme régional Euromed Héritage, financé par MEDA et géré par l'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne. <http://www.medimuses.gr> et [http://www.euromedheritage.net/resources/mediterranean\\_waves.pdf](http://www.euromedheritage.net/resources/mediterranean_waves.pdf)

#### /// COURS SUR LA RESTAURATION DE SITES MILITAIRES HISTORIQUES

Des spécialistes de l'architecture et de l'archéologie impliqués dans la restauration de sites militaires historiques dans la région euro-méditerranéenne ont participé à un cours sur ce thème organisé les 2 et 3 mars à Carthagène, en Espagne, dans le cadre du projet « Systèmes de défense sur la côte méditerranéenne », qui fait partie du programme régional Euromed Héritage, financé par MEDA et géré par l'Office de coopération EuropeAid de la Commission européenne. Les participants venaient d'Algérie, d'Egypte, de Syrie, de Grèce et du Portugal. [http://www.medanet.info/new\\_sidlim/espanyol/index.htm](http://www.medanet.info/new_sidlim/espanyol/index.htm).

## POSSIBILITES DE FINANCEMENT

### Egypte

#### **Supply of Medical Equipment Non Medical Equipment Medical Furniture and Non Medical Furniture**

Référence: EuropeAid/119698/D/S/EG

Status: Ouvert (jusqu'au 17.04.2005)

#### **Social Fund for Development Invitation to Tender for Procurement of Equipment for the Vocational Training Centers for the Ministry of Insurance and Social Securities Cairo Egypt**

Référence: EuropeAid/121063/M/S/EG

Status: Ouvert (jusqu'au 28.03.2005)



## Jordanie

### **Post Audit System Hardware Software Equipment**

Référence: EuropeAid/121072/M/S/JO

Status: Ouvert (jusqu'au 03.04.2005)

## Liban

### **Technical Assistance to Vocational Educational Training (VET) Providers**

Référence: EuropeAid/120583/C/SV/LB

Budget EUR: 1400000

Status: Ouvert (jusqu'au 29.03.2005)

### **Traffic Counting Equipment Engineering Laboratory Equipment and Technical Books for MSC-Public Works**

Référence: EuropeAid/120709/D/S/LB

Status: Ouvert (jusqu'au 18.04.2005)

### **Provision and Installation of Equipment and furniture for an Audiovisual/Training Conference room at the Ministry of Justice**

Référence: EuropeAid/120990/M/S/LB

Budget EUR: 60000

Status: Ouvert (jusqu'au 08.03.2005)

## Maroc

### **Appel d'offres ouvert relatif à l'Acquisition des bibliothèques scolaires provinces de Taounate Sefrou Larache Khemisset Khenifra el Jadida et Chtouka ait baha - Maroc**

Référence: EuropeAid/120238/C/S/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 18.04.2005)

### **Acquisition des Equipements destinés à la formation professionnelle dans le secteur du Textile Habillement**

Référence: EuropeAid/120408/D/S/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 29.04.2005)

### **Acquisition d'équipement technique pour le Centre Technique du Cuir Marocain**

Référence: EuropeAid/120695/D/S/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 21.03.2005)

### **Acquisition d'équipement technique pour le Centre Technique de Transformation du Bois Ameublement (CTTBA) Casablanca Maroc**

Référence: EuropeAid/120696/D/S/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 29.03.2005)

### **APL ARG 01 - appel à propositions pour des actions d'appui aux coopératives arganières (Projet ARGANIER - Appui à l'amélioration de la situation de l'emploi de la femme rurale et gestion durable de l'Arganeraie dans le Sud-Ouest du Maroc)**

Référence: EuropeAid/120913/M/G/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 29.03.2005)

### **PAGER volet Eau/Sante Acquisition de matériel de contrôle de la qualité de l'eau**

Référence: EuropeAid/121095/M/S/MA

Budget EUR: 60000

Status: Ouvert (jusqu'au 08.04.2005)





**Twinning call for proposals Re-enforcing maritime safety and security**

Référence: EuropeAid/121098/D/G/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 25.04.2005)

**Twinning call for proposals Programme to Support the implementation of the Association Agreement under MEDA**

Référence: EuropeAid/121099/D/G/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 25.04.2005)

**Twinning call for proposals Support to the Ministry of Land Management Water and Environment for integrated Environment management harmonisation of the national environmental legal framework and convergence with EU environmental legislation.**

Référence: EuropeAid/121100/D/G/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 25.04.2005)

**Acquisition de véhicules berlines et utilitaires pour l'Agence Nationale pour la Promotion des PME (ANPME) à Rabat - MAROC - Programme d'Appui aux Entreprises**

Référence: EuropeAid/121101/M/S/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 29.03.2005)

**Acquisition de véhicules berlines pour la Caisse Centrale de Garantie (CCG) à Rabat (MAROC) - Programme d'Appui aux Entreprises**

Référence: EuropeAid/121102/M/S/MA

Status: Ouvert (jusqu'au 31.03.2005)

**Syrie**

**Supply of software and hardware for electricity systems within the Power Sector Action Programme (PSAP) for the Syrian Arab Republic**

Référence: EuropeAid/120501/D/S/SY

Status: Ouvert (jusqu'au 10.05.2005)

**Supply of seven vehicles for HIBA PROJECT**

Référence: EuropeAid/120810/D/S/SY

Status: Ouvert (jusqu'au 13.04.2005)

**Tunisia**

**Acquisition d'équipements et matériels pour la formation professionnelle dans le secteur du froid et de la climatisation. Froid et Climatisation**

Référence: EuropeAid/120077/D/S/TN

Status: Ouvert (jusqu'au 13.05.2005)

**Acquisition d'équipements et matériels pour la formation professionnelle dans les secteurs de l'habillement et du cuir et chaussures. Matériaux Souples**

Référence: EuropeAid/120078/D/S/TN

Status: Ouvert (jusqu'au 11.05.2005)

**Acquisition des machines de l'outillage et de l'instrumentation de mesures mécaniques destinés à la formation professionnelle. Maintenance Industrielle I**

Référence: EuropeAid/120080/D/S/TN

Status: Ouvert (jusqu'au 16.04.2005)

**Acquisition d'équipements électriques électroniques pneumatiques et hydrauliques destinés à la formation professionnelle. Maintenance Industrielle II**

Référence: EuropeAid/120081/D/S/TN

Status: Ouvert (jusqu'au 18.04.2005)



**Acquisition des équipements et matériels pour la formation professionnelle dans le secteur de la mécanique automobile. Réparation Automobile**

Référence: EuropeAid/120082/D/S/TN

Status: Ouvert (jusqu'au 12.05.2005)

**Mission d'assistance à la sélection d'un promoteur et à la finalisation d'un contrat de concession pour la construction et l'exploitation d'une station de dessalement d'eau de mer sur l'île de Jerba**

Référence: EuropeAid/120383/D/SV/TN

Budget EUR: 400000

Status: Ouvert (jusqu'au 18.03.2005)

**Lot 5 - Normalisation et propriété industrielle. Services d'expertise pour l'assistance aux entreprises et aux institutions dans le domaine de la protection de la propriété industrielle et du développement de la normalisation.**

Référence: EuropeAid/120643/C/SV/TN

Budget EUR: 2800000

Status: Ouvert (jusqu'au 05.04.2005)

**Turquie**

**Identification supervision and evaluation of Proficiency Testing and Inter Laboratory**

**Comparisons**

Référence: EuropeAid/117469/C/SV/TR

Status: Ouvert (jusqu'au 16.03.2005)

**Equipment for the Reproductive Health Programme**

Référence: EuropeAid/117560/C/S/TR

Status: Ouvert (jusqu'au 04.04.2005)

**Supply of Fire Brigade Equipment required for the implementation of the operation Twinning Between the Municipalities of Komotini and Yalova Towards Disaster Preparedness and Management?**

Référence: EuropeAid/119480/D/S/TR

Status: Ouvert (jusqu'au 04.04.2005)

**Call for expression of interest to set up a list of pre-selected consultants in order provide administrative and technical assistance to the Representation of the European Commission.**

**Deadline for first evaluation round 7 May 2004**

Référence: EuropeAid/119722/C/SV/TR

Status: Ouvert (jusqu'au 31.01.2007)

Des informations détaillées sur ces appels d'offres sont disponibles dans la base de données "appels d'offres" d'EuropeAid: <http://europa.eu.int/comm/europeaid/cgi/frame12.pl>

Pour pouvoir voir la liste des appels avec tous les documents qui s'y rattachent, il faut remplir le formulaire "QUERY" de la façon suivante:

1. <MEDA> dans le menu déroulant
2. Status: Open
3. Type: Supplies, Works, Services, Grants (sélectionner toutes les catégories)
4. Region: Mediterranean Partners
5. Countries: ALL
6. Cliquer sur "SUBMIT QUERY"

Une liste d'appels ouverts apparaîtra.